

## Évaluation des enseignements

### Un virage majeur

**D**epuis 1989, un comité de la sous-commission des études de premier cycle travaille sur l'évaluation des enseignements; durant la même année il a soumis un premier rapport. Après une consultation des familles, la sous-commission a autorisé le comité à entreprendre, auprès de quatre programmes volontaires, une expérimentation de son modèle. Cette expérimentation a permis de valider des instruments et a conduit à l'adoption d'une Politique le 5 juillet dernier. Elle sera en vigueur dans tous les programmes à compter de janvier 1995.



L'évaluation des enseignements suscite une dynamique d'amélioration et de valorisation.

"Les pratiques et les instruments d'évaluation utilisés compromettaient sérieusement la validité et la légitimité de l'évaluation des enseignements, affirme M. Robert Couillard, doyen adjoint des études de premier cycle et membre du comité. La diversité des questionnaires, la confusion dans les buts et les objectifs de l'évaluation, la présence de questions portant sur des objets qui ne relèvent pas de la compétence des étudiants ne sont que quelques exemples. Il fallait d'abord définir le but et les objectifs de l'évaluation."

#### Améliorer la formation et valoriser l'enseignement

Le but de l'évaluation des enseignements est d'abord et avant tout formatif. Cette évaluation se dis-

tingue de l'évaluation statutaire, car elle veut susciter une dynamique d'amélioration et de valorisation qui va à l'encontre d'une volonté de contrôle ou de sanction. Il ne s'agit pas d'évaluer "l'enseignant", mais "l'enseignement". Quand aux objectifs, deux préoccupations s'imposent: l'amélioration de la qualité de la formation et la valorisation de l'enseignement. Le modèle retenu découle donc de ces choix. "Le comité garantit la validité du modèle, insiste M. Couillard. Tout le processus a été validé par des pairs et par des écrits où l'on fait état d'études scientifiques sur le sujet." Les sept critères retenus, pour élaborer les instruments, sont les suivants:

Voir Virage en page 15

## Automne 1994

### Population étudiante: la baisse se poursuit

**A**morcée en 1993, la baisse de la clientèle étudiante uqamienne, se poursuit. Cet automne, l'Université enregistre une diminution d'environ 4,5% de ses inscrits par rapport à l'automne dernier. Sur deux ans, le registrariat estime que la baisse est de l'ordre de 6,8%.

La population totale de l'UQAM, au 25 septembre, s'élevait à 39 798 étudiants, dont 35 619 au premier cycle, 4 160 aux 2e et 3e cycles, et 19 en bachotage (voir tableau). Beaucoup plus de femmes que d'hommes étudient à l'UQAM: 60,4% contre 39,6%.

Les chiffres bruts donnent rarement une juste vue des choses. Par exemple, pourquoi enregistret-on une baisse ici et pas là? S'agit-il de contingentements resserrés, d'un transfert d'effectifs vers d'autres secteurs? M. Richard Calestagne, agent de recherche au registrariat, donne quelques éclaircissements:

Il indique d'abord que la baisse est particulièrement impor-

tante chez les nouveaux inscrits et parmi la clientèle à temps partiel.

"La diminution des inscriptions de nouveaux étudiants a commencé à se faire sentir à l'hiver 1993 (-4,3%), puis a continué à l'automne 93 (-7%). À l'hiver 1994, on a connu la même situation: (-9%), également cet automne (-8,2%)."

Du côté de la clientèle à temps partiel, on retrouve une tendance semblable: les effectifs chutent depuis l'hiver 1993. "Cet automne, au premier cycle, là où est regroupé l'essentiel de la clientèle, on assiste à une baisse de 6,9%; alors que les étudiants à temps complet ne diminuent que de 2%." À première vue, on est tenté de penser que les étudiants à temps partiel, qui ne profitent pas des "prêts et bourses" du gouvernement, comme leurs camarades à temps complet, auraient moins bien absorbé l'augmentation des frais de scolarité. À ce sujet, M. Calestagne estime qu'il faudrait y analyser de plus près. Il ajoute en précisant:

Voir Population étudiante en page 15

## SOMMAIRE

5 Le service des archives: une excellente performance

8 Colloque sur l'avenir de la social-démocratie

9 Objets anciens du Québec: premier tome

12 Dix titres d'ici

16 Typomondo: l'exposition

25 ANS  
UQAM

## L'UQAM souhaite la bienvenue à ses 24 nouveaux professeurs



**L**e vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche (VRER) et le vice-rectorat aux ressources humaines (VRRHU) ont organisé une rencontre dans le but d'accueillir les nouveaux professeurs de l'Université. Une vingtaine des 24 professeurs concernés ont répondu à l'invitation.

La rencontre s'est déroulée en deux étapes. Dans un premier temps, des présentations des vice-rectrices Denise Lanouette (VRRHU) et Céline Saint-Pierre (VRER) ainsi que du doyen des études avancées et de la recherche François Carreau, ont permis aux nouveaux venus d'obtenir de l'information sur la vie académique, le soutien à la pédagogie, le service de la recherche et de la création, les politiques académiques qui sous-tendent l'évolution de leur carrière et le service du personnel enseignant.

Dans un deuxième temps, un modeste cocktail a permis à tout le monde de faire connaissance. Étaient également présents, le recteur Claude Corbo et les directeurs des 17 départements qui accueillaient les professeurs.



# Campagne Centraide

L'objectif de la campagne Centraide-UQAM, cuvée 1994, est le même que celui de l'an dernier: 100 000 \$. Bien que généreusement dépassé en 1993 (plus de 600 donatrices et donateurs, une contribution globale de 104 973 \$), cet objectif demeure inchangé. Pourquoi? Le contexte économique difficile, d'expliquer le directeur de la campagne, monsieur Victor Rosilio (directeur des services à la clientèle de la reprographie). Le comité organisateur qu'il chapeaute est constitué d'une quinzaine de personnes, assistées de cinq personnes ressources, et d'environ 200 bénévoles de diverses unités de travail. On les verra à l'oeuvre partout à l'UQAM, du 11 au 28 octobre, pour encourager les collègues à faire un don à la source, déductible du salaire; à noter que les personnes qui le désirent peuvent encore choisir d'aider l'organisme ou la cause qui leur tient à coeur, en faisant un "don désigné" à Centraide, à leur intention.

Le thème de la campagne Centraide-UQAM 1994: *Donnez un coup de coeur au destin.* Le lance-

**Donnez un coup de coeur au DESTIN**

ment officiel aura lieu le 7 octobre, de 8h à 9h15, lors du traditionnel petit déjeuner servi à la Verrière du pavillon Hubert-Aquin, au coût de 3 \$. La vente des billets se fera sur les lieux de travail, via une équipe de volontaires. Autre activité

connue, la vente des pommes, les 18 et 19 octobre: n'apportez pas votre collation ces jours là, achetez-là. Enfin, à l'opération tirelire qui se déroulera un peu partout dans l'Université pendant la campagne, se greffera une activité nouvelle liée au 25e anniversaire de l'UQAM: le 25 octobre, une vaste collecte de 25 cents permettra de souligner symboliquement les 25 ans de l'institution, tout en donnant un coup de pouce aux plus démunis et aux plus mal pris.

Il y a d'ailleurs lieu de rappeler que c'est la treizième année consécutive qu'une campagne Centraide-UQAM fournit aux membres de la collectivité universitaire cette occasion d'être solidaires: ainsi, pour la seule année 1994, pas moins de 220 organismes de la région montréalaise devraient bénéficier de cette générosité, donnant par le fait même un coup de pouce à quelque 500 000 personnes en difficulté.

# Collecte de sang

La Croix-Rouge organise une collecte de sang qui aura lieu sur la grande place du pavillon Judith-Jasmin, du 3 au 6 octobre, de 10 h à 18 h, et le 7 octobre entre 9 h 30 et 15 h 30. La Croix-Rouge rappelle que le sang demeure un produit unique et irremplaçable. Souvent la trans-

fusion sanguine est le seul moyen de sauver des vies. De plus, il n'y a aucun risque pour un donneur en santé. Une libération n'excédant pas deux heures est accordée aux membres du personnel qui y participent.



## CONFÉRENCES HYDRO-QUÉBEC • UQAM 1994

ENVIRONNEMENT

### Mythes et RÉALITÉ



**18 octobre**  
**L'effondrement des stocks de morue de la côte est canadienne: mythes et réalité**  
 Serge Labonté  
 Directeur des sciences des pêches  
 Institut Maurice-Lamontagne  
 Pêches et Océans Canada



Pierre J. Hamel



Gilles Sénécal

**25 octobre**  
**L'urbain d'Amérique: propos sur une espèce menacée et son habitat**  
 Pierre J. Hamel et Gilles Sénécal  
 Professeurs-chercheurs  
 Institut national de la recherche scientifique  
 INRS-Urbanisation

Studio-théâtre Alfred-Laliberté (J-M400)  
 Pavillon Judith-Jasmin  
 Université du Québec à Montréal  
 405, rue Sainte-Catherine Est  
 Métro Berri-UQAM  
 Les mardis 18 et 25 octobre à 19 h 30  
 Pour plus de renseignements: (514) 987-4630, 987-3482

**Olivieri**  
 LIBRAIRIE UNIVERSITAIRE  
 ARTS • LETTRES  
 SCIENCES HUMAINES  
 SERVICE DE COMMANDES SPÉCIALES  
 ESCOMPTE DE 10% AVEC LA CARTE FIDÉLITÉ  
 LIVRES EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS  
 5200, rue Gatineau ☎ Côte-des-Neiges  
 Tél.: 739-3639 Fax: 739-3630

PUBLICITÉ

**Rémi Plourde**

Service de l'information interne

Le Bulletin  
 L'UQAM  
 Réseau électronique

**987-4043**

**L'UQAM**

Éditeur  
 La direction du service de l'information et des relations publiques  
 Université du Québec à Montréal  
 Case Postale 8888, Succ. «Centre-ville»  
 Montréal, Qué., H3C 3P8  
 Service de l'information interne  
 Directeur: Jean-Pierre Pilon  
 Rédaction: service de l'information interne  
 Tél.: 987-6177  
 Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.  
 Publicité:  
 Rémi Plourde  
 secrétaire Diane Hébert 987-6177  
 Photographies:  
 Service de l'audio-visuel  
 Mise en page:  
 Centre de graphisme et d'édition  
 Dépôt légal:  
 Bibliothèque nationale du Québec  
 Bibliothèque nationale du Canada  
 ISSN 0831-7216  
 La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.



# La difficile transition d'une économie de guerre en une économie de paix

C'est difficile à croire en regardant les bulletins de nouvelles télévisées, mais l'économie militaire est mal en point, et son état ne cesse de se détériorer depuis la fin de la guerre froide. Ainsi, dans la seule région de Montréal, 10 000 emplois ont été perdus depuis 1987, et 10 000 autres sont en voie de subir le même sort à plus ou moins brève échéance: une goutte d'eau dans la mer du chômage occidental - celui qui est relié directement au désengagement des gouvernements dans l'industrie de guerre, et surtout, à l'absence de politiques de reconversion et de diversification des entreprises militaires. Le Gouvernement canadien, qui a juridiction exclusive en cette matière, en est au stade du balbutiement dans ce dossier, et s'il entretient la moindre velléité politique de se doter d'une telle stratégie de reconversion, c'est le secret le mieux gardé de la "realpolitik" canadienne. Telle est la conclusion de Monsieur Yves Bélanger, professeur au département de science politique, au terme du deuxième grand cycle

de recherches consacrées à cette question, dans le cadre du Groupe de recherche sur l'industrie militaire.

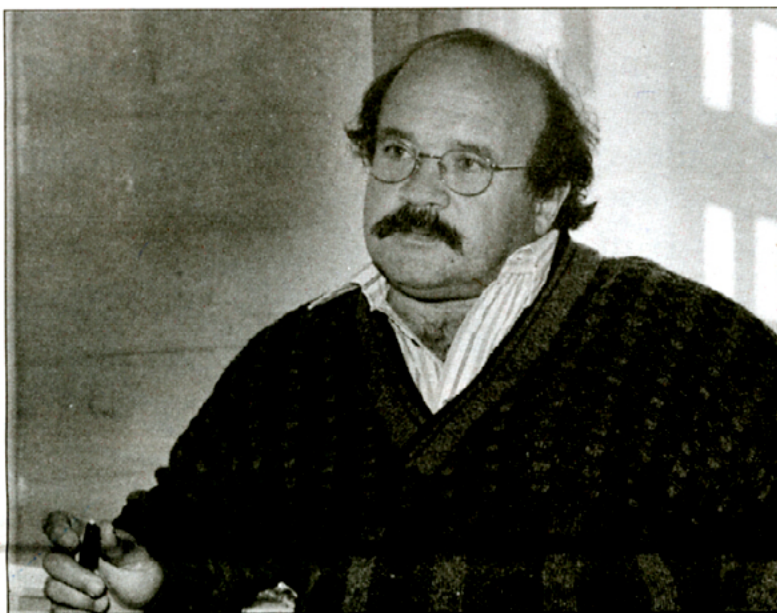
Ce Groupe qu'il dirige, dont il a été le co-fondateur il y a près de dix ans, avait dans un premier temps, de 1985 à 1988, analysé l'industrie de la défense au Québec et au Canada. Pour étudier ensuite le phénomène de sa reconversion et de sa diversification, de 1989 à aujourd'hui, des subventions de l'ordre de 400 000\$ ont été obtenues de divers organismes (Ville de Montréal, Institut pour la paix et la sécurité dans le monde, CRSH, FCAR...). Les résultats de cette seconde étape sont aujourd'hui disponibles.

D'abord, une mise en contexte. Au Canada, le budget de la défense a baissé de 7% depuis 1987, et de nouvelles réductions de 12%, réparties sur cinq ans, ont été annoncées dans

le dernier budget fédéral. En outre, une grande partie des activités québécoises et canadiennes dans ce domaine sont tributaires de l'industrie militaire aux Etats-Unis. Or, le budget de la défense américaine a été amputé de 25% au cours de la même période. Qui plus est, une grande partie des politiques relatives au développement technologique, tant canadiennes qu'américaines, sont

encore pertinentes. Divers plans d'action gouvernementaux ont ensuite été élaborés, adaptés aux réalités canadienne et québécoise. Les stratégies des entreprises visant la reconversion ou la diversification de leurs activités, le cas échéant, ont été analysées par la même occasion.

Au plan méthodologique, le corridor est on ne peut plus étroit: les



M. Yves Bélanger

rattachées aux divers programmes militaires. On comprend dès lors l'impact appréhendé sur l'emploi, et l'importance de la question suivante: que faire des institutions et entreprises évaluant tant bien que mal sur ce marché en difficulté, par ailleurs controversés?

La recherche qui vient à terme s'est effectuée sur deux fronts, d'expliquer le professeur Bélanger. D'abord localement, auprès des entreprises québécoises concernées telles qu'Expro, Marconi, SNC, avec les parties syndicales ou patronales; également, avec la Ville de Montréal en vue de repérer des stratégies pour l'économie de la région en regard de ce dossier. Mais pour définir, dans un deuxième volet, des approches en matière de reconversion d'entreprises, il a fallu élargir le champ d'études à l'Amérique du Nord et au Marché commun, afin d'identifier des expé-

dossier est essentiellement dominé par le secret militaire et n'existe pas, statistiquement. Conséquence: il faut procéder à des compilations de données recueillies sur le terrain, en procédant surtout par entrevues: pas moins d'une centaine ont d'ailleurs été réalisées dans les seules entreprises du Québec, sans compter quelques-unes de même nature effectuées en sol ontarien. Autres sources d'information: la cueillette de données de base auprès des gouvernements, et la compilation systématique de tous les contrats de défense attribués. Dans ce contexte, la Loi sur l'accès à l'information s'est révélée un précieux instrument de travail...

Conclusion du professeur Bélanger: il y a un problème, et il est de taille; car malgré les effets catastrophiques de la décroissance militaire sur l'emploi, malgré une nette

volonté des entreprises de se reconvertir et de diversifier leurs activités, l'action gouvernementale se fait toujours attendre. D'où la nécessité d'aller de l'avant avec l'amorce d'un troisième grand thème de recherches, en puisant cette fois non seulement

aux données nord-américaines et européennes, mais russes: Comment les Etats vont-ils gérer la décroissance militaire? Quelles stratégies de reconversion vont-ils élaborer pour contrer ses effets sur l'économie et l'emploi?

## Café, croissant...pédagogie Le retour des Beaux Jéudis

Reprise des "Beaux Jéudis" le 6 octobre avec la présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ), Mme Lorraine Pagé. Elle traitera du "rôle des facultés de sciences de l'éducation dans les principaux débats qui s'annoncent et les défis qui se posent à la profession enseignante et à la formation des maîtres". Les "Beaux-Jéudis" ont lieu de 8 heures à 10 heures, au pavillon Athanase-David, local D-R200.



convivialité pour un petit-déjeuner plaît à beaucoup de gens."

Les petits-déjeuners-causeries se tiennent six fois par année, les premiers jéudis du mois (entre octobre et mars). À chacune des réunions, un invité présente une communication d'une quarantaine de minutes, suivie d'une période de questions avec l'auditoire. Dépendant des sujets, les conférenciers sont uqamiens, ou choisis à l'extérieur de l'Université, comme c'est le cas pour Mme Lorraine Pagé.



Mme Lorraine Pagé, présidente de la CEQ.

Pour ceux et celles qui vivent leur première rentrée à l'UQAM cet automne, mentionnons que les "Beaux Jéudis", sont organisés par la doyenne des études de 1er cycle, Mme Micheline Pelletier. La formule est simple: réunir autour d'un café-croissant des professeurs, des chargés de cours ou des étudiants que la question pédagogique préoccupe particulièrement. Pourquoi si tôt le matin? "À huit heures, estime la doyenne, les gens sont en général disponibles et en forme! Se rencontrer en toute

"Les Beaux Jéudis" ont six ans; ils réunissent chaque année quelque 300 auditeurs. Si des fidèles reviennent assidûment, il y a toujours des nouveaux visages, note la doyenne, de telle sorte que les échanges ou les discussions gardent un ton rafraîchissant.

On est prié par la doyenne de confirmer sa présence aux "Beaux Jéudis" auprès de Mme Francine David, au 987-3031, avant 17 heures le jeudi 29 septembre.

le  
st-malo  
inc.

De 11 h 30 à 23 h  
845-6327

Cuisine française  
apprêtée au goût  
des gens d'ici

le  
st-malo  
inc.

1605, rue St-Denis, Montréal

LA MAISON  
ST-MALO



Chambres  
et petit  
déjeuner

284-9100



[[ Vos parents se plaignent que vous ne leur écrivez jamais. Alors, envoyez-leur cette annonce. ]]

Chers parents,

Un mot pour vous dire que tout va bien ici à \_\_\_\_\_, sauf  
 { NOM DE L'UNIVERSITÉ }  
 pour \_\_\_\_\_ . Encore aujourd'hui, \_\_\_\_\_ me disait  
 { COURS LE PLUS DIFFICILE } { PROF LE MOINS FACILE }  
 qu'il était temps que je démarre. Au plus vite. Voilà pourquoi je veux un  
 Compaq Presario.



En fait, \_\_\_\_\_ insiste. Il/elle dit que le Presario est  
 { NOM DU DERNIER AMOUR }  
 pourvu de tous les logiciels préinstallés qu'il me faut. L'installation se fait en  
 quelques minutes, en toute facilité. Ce qui veut dire que  
 je pourrais utiliser cet ordinateur immédiatement, au  
 lieu de perdre mon temps à essayer de le comprendre.

J'ai même demandé à \_\_\_\_\_  
 { PETIT GÉNIE EN INFORMATIQUE }  
 son opinion sur le Presario et il/elle m'a dit que la  
 revue Fortune® l'avait nommé Produit de l'année\*  
 Avec sa garantie imbattable de 3 ans\*\*, sa ligne d'assistance  
 24 heures sur 24 et son prix d'à peine \_\_\_\_\_ ,



*C'est celui-là que je veux*

le Compaq Presario pourrait vraiment m'aider ici au \_\_\_\_\_ .  
 { SURNOM DE L'UNIVERSITÉ }

Ça vaudrait mieux que de couler mon année et devenir ainsi

\_\_\_\_\_, vous ne pensez pas?  
 { LE PIRE CAUCHEMAR DE MAMAN }

Affectueusement, \_\_\_\_\_  
 { VOTRE PETIT NOM QUAND VOUS AVIEZ SIX ANS }

P.-S.: Votre contribution à mon succès serait grandement appréciée. J'accepte  
 volontiers :  Comptant  Chèque  Visa  Mastercard  American Express

**COMPAQ**



## Rapport du Comité d'évaluation

# Des archives haut de gamme

En 1990, le service des archives de l'UQAM recevait le prix annuel de l'Association des archivistes du Québec pour l'excellence de son travail. Quatre ans plus tard, même appréciation élogieuse, inscrite cette fois dans le rapport du Comité d'évaluation chargé par la direction de mesurer la qualité des prestations du service.

Dans ce rapport officiellement déposé le mois dernier, on note que "sans tomber dans le dithyrambe, la performance du service semble exemplaire". L'expert externe du Comité, M. Guy Dinel, responsable des archives de l'Université Laval, souligne que "le service des archives de l'UQAM est un des éléments forts du système archivistique québécois, sinon canadien". M. Dinel était, au sein du comité, responsable d'une étude comparative entre les différents services archivistiques des universités québécoises.

### Un quart de siècle

Rien de ça n'est dû au hasard. Le secrétaire général de l'UQAM, M. Jacques Durocher, de qui relève les archives, a rappelé au cours de la cérémonie entourant le dépôt du rapport, que "dès sa fondation en 1969, l'UQAM a voulu que son service des archives soit vraiment la mémoire institutionnelle de l'Université. Nous poursuivons dans cette voie, en décuplant les efforts et en enrichissant les collections."\*

### Informatique à visage humain

Le comité d'évaluation juge que le service fonctionne aujourd'hui avec une équipe compétente, produc-



L'équipe du service de gestion des documents administratifs et des archives photographiée lors de la cérémonie du dépôt officiel du rapport d'évaluation. Au centre de la première rangée, la directrice, Mme Christiane Huot.

tive et dynamique. Mais pas assez nombreuse pour toutes les tâches qui lui sont confiées. Les employés, pour leur part, croient que la bonne qualité de leur service est due à "une excellente atmosphère, la collaboration entre collègues et l'attention accordée à la clientèle".

La directrice du service, Mme Christiane Huot, précise que le travail du personnel a été facilité par de nouveaux systèmes informatiques: "Sans eux, nous ne serions pas venus à bout

de la masse de documents que nous avons reçus ces dernières années."

M. Dinel, de l'Université Laval, est tout à fait d'accord. "Le jumelage de la micrographie, de la micro-informatique et de la technologie du code à barres (étiquetage informatique) a, dit-il, permis aux archives de développer, par exemple, un système de gestion du dossier étudiant très efficace et unique au Québec."

Il faut souligner que cette excellence a été atteinte avec un budget qui,

loin d'avoir augmenté, a légèrement diminué depuis sept ans, passant de 76 300 \$ en 1987-88 à 76 246 \$ en 1992-93.

### Nouveau nom

L'une des sept recommandations du rapport, adoptée par l'UQAM, concerne le nom du service des archives. Il faut dorénavant parler du *Service de gestion des documents administratifs et des archives*. Pourquoi de changement? Pour refléter sa double mission. La pre-

mière, d'ordre administratif, visant à fournir aux unités de l'UQAM des systèmes permettant une gestion dynamique de leurs documents administratifs et offrir conseil, expertise et soutien dans l'application de ce système. La deuxième, constituant le service à la communauté universitaire et à la clientèle externe à qui il faut rendre accessible les documents témoignant de l'histoire de l'Université et ceux provenant des archives privées, pour répondre aux besoins de l'enseignement et de la recherche universitaires.

### Usagers satisfaits

Pour mesurer le taux de satisfaction de la clientèle, un membre du Comité d'évaluation, M. Gilles Turcotte (du service du personnel), a fait circuler un questionnaire. Résultat: plus de 90% des usagers sont pleinement satisfaits des services et de l'accueil. Seul reproche: les heures d'ouverture. La plupart des chercheurs les voudraient plus longues. Une fois plongés dans des collections souvent d'une grande valeur historique, disent-ils, ils n'aiment pas s'en faire arracher trop rapidement. Est-ce trop demander par les temps qui courent? Le président du Comité d'évaluation, l'historien uqamien Jean-Claude Robert, souhaite que le Service maintienne globalement sa qualité d'excellence.

\*En 1969, le service des archives se vouait essentiellement au traitement et à la conservation de documents et procès-verbaux de l'Université. En 1974, le service acquiert ses premiers fonds d'archives privées, lesquels s'ajoutent aux fonds institutionnels uqamiens. Aujourd'hui, on compte 169 collections privées qui constituent "un patrimoine archivistique d'une valeur inestimable", notamment pour les chercheurs.

## Un symposium international sur l'approche biographique

Le Québec est l'hôte, par l'Université du Québec à Rimouski et l'UQAM interposées, du premier symposium international sur l'approche biographique à se tenir en Amérique du Nord. Celui-ci mettra en présence, les 6, 7 et 8 octobre prochains, des formateurs d'adultes, des chercheurs, des étudiants et divers intervenants venus d'Europe, des États-Unis et du Québec, ayant expérimenté cette approche dans le cadre de leurs activités. Leur but: tracer un bilan des diverses pratiques ainsi élaborées dans leurs pays respectifs; en dégager une perspective critique, tant au plan épistémologique que dans ses possibilités d'application concrète et dans ses limites. La rencontre permettra en outre de mieux cerner la spécificité québécoise dans ce champ de pratiques et de recherches, et de jeter les bases d'un réseau québécois de personnes travaillant avec cette approche, à divers titres. Une initiative financée par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, et organisée conjointement par les professeurs Danielle

Desmarais, du département de travail social à l'UQAM et Jean-Marc Pilon, du département des sciences humaines à l'UQAR.

Le thème du symposium: *L'approche biographique au carrefour de la formation des adultes, de la recherche et de l'intervention*. La rencontre aura lieu à l'Auberge Estrimont, à Magog. Pourquoi Magog? Parce ce lieu offre, selon madame Desmarais, un cadre informel propice au type de réflexion collective recherché, misant sur la mise à contribution de tous les participants. Aux présentations plus traditionnelles des conférencières et conférenciers succéderont d'ailleurs, à cette fin, des périodes de travail en groupes restreints.

Madame Desmarais souligne que l'approche biographique sera considérée dans son sens le plus large, avec ses connotations épistémologiques, théoriques et méthodologiques. Rappelons que cette approche, utilisée depuis le

début des sciences humaines, est un outil de recherche qualitative fondée sur l'idée que l'on peut développer des connaissances et une théorie à partir d'une méthode très spécifique: à savoir, le récit de sa vie ou de pans de son histoire personnelle, soit pour soi-même (autobiographie), soit pour autrui, par le biais d'entretiens sollicités par un chercheur ou un intervenant.

Mentionnons, parmi les conférenciers invités, outre les contributions des organisateurs, celles de messieurs Guy de Villers et Michel Legrand (Université catholique de Louvain), Gaston Pineau (Université François-Rabelais, Tours), Matthias Finger (Columbia University, New-York), Pierre Dominicé (Université de Genève), Hugues Dionne (UQAR) et Ernst Jouthe (département de travail social, UQAM). Un ouvrage critique sera publié au terme de la rencontre, reflétant les principales interventions et les travaux réalisés à cette occasion.

**ALLÔLÉ MOTEUR!**

neon  
Dodge Coupé Sport Plymouth

CHRYSLER CANADA 1 800 361-3700



L'AGENCE FRANCOPHONE  
POUR L'ENSEIGNEMENT  
SUPÉRIEUR ET LA RECHERCHE



# 1995

Collection  
"Universités  
francophones"

**Agronomie • Droit • Économie/Gestion  
Études et références • Histoire  
Littérature/Linguistique • Médecine  
Sciences • Télédéttection**

Université francophone est la collection de l'Université des réseaux d'expression française (UREF). Cette dernière, qui fonctionne au sein de l'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française comme une Université sans mur, a été choisie par le Sommet des Chefs d'État et de Gouvernement des pays ayant en commun l'usage du français comme l'opérateur privilégié du Sommet en matière d'enseignement supérieur et de recherche.

Cette collection de manuels universitaires et d'ouvrages scientifiques et de référence s'adresse aux chercheurs, enseignants et étudiants francophones.

**La Collection "Universités francophone"  
compte aujourd'hui plus de 80 titres, dont :**

#### AGRONOMIE

- Initiation à l'économie agro-alimentaire

#### DROIT

- Droit commercial et des sociétés en Afrique
- Droit international public

#### ÉCONOMIE/GESTION

- La maîtrise des budgets dans l'entreprise
- Gestion financière de l'entreprise et développement financier
- Principe de politique économique
- Dette extérieure et ajustement structurel
- Analyse économique et stratégie d'entreprise

#### ÉTUDES ET RÉFÉRENCES

- Pratiques du français scientifique
- Guide pratique des techniques documentaires, 2 tomes

#### HISTOIRE

- Afrique noire : histoire et civilisations, tome 2

Et plusieurs autres titres à paraître en 1995

#### LITTÉRATURE/ LINGUISTIQUE

- Bibliographie de la littérature maghrébine (1980-1990)
- Inventaire des usages de la francophonie : nomenclatures et méthodologies
- Bibliographie des études littéraires haïtiennes (1804-1984)
- Littératures de l'océan Indien

**NOUVEAUTÉ :**  
 Littérature du Québec

#### MEDECINE

- Biologie des cancers
- L'essentiel médical de poche
- Pédiatrie
- Sociétés, développement et santé
- SIDA, infection à V.I.H., aspects en zone tropicale

#### SCIENCES DU SOL

- Regards sur le sol

#### TÉLÉDÉTECTION

- Précis de télé-déttection, volume 1 : principes et méthodes
- Outils micro-informatiques et télé-déttection de l'évolution des milieux

Pour obtenir un catalogue gratuit, écrivez ou téléphonez à :

**AUFELF-UREF**  
B.P. 400, succ. Côte-des-Neiges  
Montréal (Québec)  
H3S 2S7 Canada  
Téléphone : (514) 343.6630  
Télécopie : (514) 343.2107  
Att. Michel Teychenné  
directeur du marketing

Les ouvrages de la collection "Universités francophones" sont en vente dans les librairies universitaires et diffusés au Canada par DPLU  
5165 rue Sherbrooke Ouest  
Bureau 112  
Montréal (Québec)  
Canada H4T 1T6  
Téléphone : (514) 484.3940  
Télécopie : (514) 484.9325

## Maîtrise en danse

# Lauréats des Bourses Pierre Lapointe

À la maîtrise en danse, on a profité de la sympathique cérémonie d'accueil organisée à l'intention de la trentaine d'étudiants du programme, pour dévoiler le nom des lauréats des Bourses Pierre Lapointe. Deux bourses de 3 000 \$ chacune ont été décernées.

La première - profil théorique - est allée à Marie Beaulieu. Parmi ses nombreuses activités dans le milieu, Mme Beaulieu a été danseuse pour la compagnie Entre-Six et directrice artistique des Ballets de l'Opéra de Nice. Elle est également chargée de cours au département de danse. Le sujet de son mémoire théorique traite du rôle de l'interprétation dans un cours technique.

Deux candidats ex aequo se sont partagés la bourse du profil création. Il s'agit de Marc Boucher et de Kathleen Dubé. Marc Boucher a notamment fait partie du Cirque du Soleil comme jongleur, fantaisiste et animateur. Son projet de mémoire création porte sur la vidéo-danse. Kathleen Dubé a dansé pour les compagnies O Vertigo et Danse trielle. Son projet de mémoire création porte sur la chorégraphie.



Dans l'ordre habituel: Mme Iro Tembeck, directrice du programme de maîtrise en danse; M. Pierre Lapointe, donateur, et les trois gagnants: Marie Beaulieu, Kathleen Dubé et Marc Boucher.

### Le fonds Pierre Lapointe - Herbert F. Rosendahl

Pionnier de la danse au Québec, Pierre Lapointe a été danseur, enseignant et collectionneur. La directrice du programme de maîtrise en danse, Mme Iro Tembeck, a précisé que l'UQAM était la seule université canadienne à offrir des bourses axées sur les études en danse. Pour être éligible, il suffit d'être étudiant à temps complet. Les bourses sont attribuées en fonction de la performance académique et de l'impli-

cation des candidats dans le milieu professionnel.

En 1990, M. Pierre Lapointe a choisi la Fondation de l'UQAM pour léguer une importante collection iconographique estimée à près de 30 000 \$. L'année suivante, il a réitéré son appui à la Fondation en versant 100 000 \$ pour la constitution d'un fonds capitalisé, le Fonds Pierre Lapointe - Herbert F. Rosendahl, qui est destiné à l'octroi de bourses d'excellence en danse et en biochimie.

## SOUTENANCES DE THÈSE

### En éducation

Mme Naima Sarjad  
*Perceptions de l'éducation, besoins*

*en services éducatifs des familles d'enfant trisomique et contextes écologiques de mères et de professionnels*

Directeur de recherche: M. Jean-Marie Bouchard  
Co-directrice:  
Mme Catherine Garnier  
Le 3 octobre 1994, à 10 h, au local WB-2155.  
En science politique

Mme Sylvie Goupil  
*L'internationale situationniste dans la mouvance de la modernité*  
Directrice de recherche:  
Mme Lucille Beaudry  
Le 7 octobre 1994

### En sociologie

M. Jacques Rivard  
*Le transfert de technologie par les petites et moyennes entreprises manufacturières canadiennes*  
Directeur de recherche:  
M. Jorge Niosi  
Le 28 septembre 1994

Mme Rajaa Mejjati-Alami  
*Secteur informel urbain dans les pays sous-développés: rationalités et organisation à partir d'une approche socio-économique de la petite confection à Fès*  
Directeur de recherche:  
M. Benoit Lévesque

Vous avez besoin d'un conseil juridique?

Yves Papillon  
Avocat



- Entrevue initiale 30 \$ (environ 20 minutes)
- Honoraires selon entente, pour la suite, s'il y en a une

315, boul. René-Lévesque est, bur. 201  
(coin Sanguinet) Tél.: (514) 844-8804

Vous avez un problème à régler?

Service  
du courrier



A-S 605  
987-4429

Nous offrons les mêmes services que Postes Canada, à l'exception des mandats postes

+

service gratuit d'un télécopieur pour la région de Montréal.



# Des ergonomes en formation, à l'UQAM et ailleurs

Une journée d'étude francophone sur la formation des ergonomes a pu se tenir récemment à Montréal, à l'initiative des professeurs Luc Desnoyers et Monique Lortie, du département des sciences biologiques. Cette rencontre, réunissant des experts internationaux français, brésiliens, canadiens et québécois, s'est déroulée dans les locaux de l'Institut de recherche en santé et sécurité du travail (IRSST); elle a permis de faire le point sur les programmes actuels de formation professionnelle des ergonomes, et sur la formation à la recherche en ergonomie. La réception de clôture s'est tenue à l'UQAM, sous les auspices du vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche, en hommage au professeur Alain Wisner, véritable pionnier de l'ergonomie française, dont le Laboratoire C N A M (Conservatoire national des arts et métiers) a assuré la formation de la plupart des ergonomes québécois.

Il s'agissait là d'une retombée immédiate et directe de l'important Congrès triennal de l'Association internationale d'ergonomie qui s'est déroulé à Toronto, en fin d'été, et qui a pu compter sur un apport significatif de l'Université du Québec à Montréal, notamment par le biais des deux professeurs susmentionnés. En effet, Madame Monique Lortie était membre du comité consultatif scientifique du Congrès et conférencière, et Monsieur Luc Desnoyers, membre du comité de gestion et conférencier; rappelons que celui-ci est directeur, à l'UQAM, du diplôme de deuxième cycle d'intervention ergonomique en santé et sécurité du travail. Notons enfin les contributions, à titre de conférencières, de Mesdames Monique Vézina, également professeure au département des sciences biologiques, et Marie Authier, chargée de cours au même département.

## Répondre à un besoin manifeste du milieu

Par ailleurs, après deux années d'existence, le programme de deuxième cycle en ergonomie qu'offre l'UQAM affiche complet, et les demandes d'admission continuent d'affluer (27 pour l'année 1994-95) sans même qu'il ne soit publicisé; cette situation entraînera inévitablement le refus de candidatures d'excellente qualité. En effet, le programme est contingenté à 15 étudiants équivalant à temps complet, une capacité d'accueil restreinte liée aux exigences pédagogiques inhérentes à l'étude ergonomique. Qui donc se bouscule ainsi aux portes de l'ergonomie?

importants que nous poursuivons", de commenter Monsieur Desnoyers, qui souligne l'importance à cet égard de l'Etude ergonomique, véritable pierre angulaire du programme.

Celle-ci constitue dans les faits un stage d'ergonomie en milieu de travail qui s'échelonne sur deux sessions, encadré hebdomadairement à l'Université par une équipe de trois professeurs. Six étudiants viennent tout juste de compléter cette activité, en déposant le rapport final de l'étude qu'ils ont réalisée dans des milieux aussi différents que la STCUM, Kenworth, Télévision Quatre saisons, CLSC St-Léonard, l'Imprimerie Interweb et Eastern Dye Casting. Ils se sont ainsi attaqués, sur leurs lieux de stage respectifs, à des problèmes reliés notamment à la posture, au travail répétitif, aux maux de dos; ceux-ci sont engendrés, par exemple, par les services à domicile aux personnes en perte d'autonomie, les postes de travail à la reliure ou au montage des essieux de camions, l'utilisation d'une caméra de type "Steady-cam" (sur harnais), etc.

Des conseillers en réadaptation de la CSST, des ergothérapeutes, des designers d'équipements industriels, des responsables de services, issus tant des secteurs privés que publics: il s'agit par conséquent de personnes assumant des fonctions professionnelles, donc inscrites à temps partiel, la plupart ayant des responsabilités en matière de santé au travail. "Nous rencontrons ainsi un des objectifs



Graphisme: Henriette Gagnon, département des sciences biologiques.

## Microélectronique L'équipe du professeur Davidson se distingue

M Jacob Davidson, professeur au département d'informatique, Eric Bourget, diplômé du baccalauréat en microélectronique et Claude Chagnon, technicien en informatique ont remporté le premier prix au concours T E X P O , organisé par Canadian Microelectronics Corporation (CMC), à Kingston, en Ontario. Leur présentation qui s'intitulait *Microcontroller design and test with FPGAs* leur a valu le 1994 Canadian Microelectronics Corporation Award.

Dans le cadre de ce projet, les chercheurs ont développé un microcontrôleur constitué d'une plaquette de circuit imprimé et d'un microprocesseur à huit bits conçu à partir d'un circuit Field Programmable Gate Array

(FPGA) XILLING-4010. Ce projet a débuté durant les travaux de laboratoire du cours Circuits intégrés à très grande échelle (MIC-6245), dispensé par le professeur Davidson. Ce cours permet aux étudiants de concevoir un microprocesseur simple à bits. Ceux qui veulent voir le microprocesseur peuvent s'adresser à M. Davidson au 987-3323.



Dans l'ordre habituel: assis, M. Jacob Davidson, professeur au département d'informatique; debout, MM. Claude Chagnon, technicien en informatique et Eric Bourget, diplômé du bac en microélectronique.

ALLÔ ALLÔ ALLÔ ALLÔ ALLÔ ALLÔ

LE MOTEUR!

Dodge neon Coupé Sport Plymouth



Colloque les 20 et 21 octobre

# La social-démocratie a-t-elle un avenir?

Quel bilan peut-on dresser du passage de partis sociaux-démocrates ou socialistes au pouvoir? Ces partis sont-ils inévitablement confrontés à une révision idéologique profonde une fois élus? Comment la social-démocratie peut-elle se redéfinir à la lumière de l'effondrement des systèmes communistes? Les 20 et 21 octobre prochains, à l'UQAM, des spécialistes venus d'Europe, des Etats-Unis et du Canada tenteront de répondre à ces grandes questions de l'heure, dans le cadre d'un colloque ayant pour thème: *Les partis sociaux-démocrates au pouvoir et l'avenir de la social-démocratie*. La rencontre est organisée par le département de science politique, de concert avec les départements de sociologie et d'histoire. Elle est subventionnée par le CRSH (Centre de recherche des sciences humaines); une autre subvention est attendue du Programme d'aide financière à la recherche et à la création de l'Université.

Le comité organisateur du colloque, sous la responsabilité du professeur de science politique Jean-Guy Prévost, a choisi d'encadrer la réflexion en proposant un examen comparatif de quelques cas. Du côté européen, deux expériences d'envergure ont été retenues: celle du Parti socialiste en France, qui a gouverné de 1981 à 1993 (avec la parenthèse de la cohabitation de 1986 à 1988); et celle du Parti socialiste ouvrier espagnol (PSOE), depuis 1982. Deux expériences canadiennes seront éga-

lement analysées: celle en cours en Ontario avec le Nouveau parti démocratique (NPDO), et celle plus ancienne du Parti québécois, dont la prétention à la social-démocratie s'est concrétisée, selon monsieur Prévost, dans un certain nombre de mesures, entre 1976 à 1985; ces deux derniers cas présentent également

non d'Etats souverains, qui se heurtent de surcroît aux divergences de vue du gouvernement central. Mais au-delà de ces bilans et des analyses de cas, poursuit le professeur Prévost, les participants seront invités à réfléchir aux effets, sur l'avenir de la social-démocratie et son éventuelle rédefinition, des

restructuration de l'économie mondiale, etc.

Parmi les treize conférenciers invités qui alimenteront ces échanges, citons à titre d'exemple les contributions attendues de madame Jocelyne Praud, University of Toronto, et de messieurs Gérard Grunberg, Centre d'études de la vie politique française (CNRS, Paris); George Ross, Harvard Center for European Studies; Brian Tanguay, Wilfrid Laurier University; Olivier Mongin, directeur de la revue *Esprit*.

Il est certain que l'élection toute récente du Parti Québécois à Québec confèrent aux questions abordées

lors de ce colloque un caractère de brûlante actualité. Néanmoins, note le professeur Prévost, la rencontre s'adresse d'abord à des spécialistes: professeurs, chercheurs, étudiants à la maîtrise et au doctorat...; des représentants des partis politiques concernés seront également présents. Et comme beaucoup d'interactions sont attendues des participants, le colloque ne peut accueillir qu'un maximum de cent personnes. Des informations complémentaires peuvent être obtenues au bureau de monsieur Prévost, 987-4580.



Monsieur Jean-Guy Prévost, professeur au département de science politique.

des parallèles intéressants puisque contrairement aux exemples européens, il s'agit de provinces et

bouleversements que connaît la planète depuis quelques années: effondrement du modèle commu-

Colloque de l'APE

## Repenser l'économie

Le colloque de l'Association d'économie politique aura lieu au studio-théâtre Alfred-Laliberté, les 14 et 15 octobre. Intitulé *Contre l'exclusion: repenser l'économie*, ce colloque vise l'objectif d'amener les participants à réfléchir, discuter et échanger pour mieux comprendre les problèmes nouveaux provoqués par la crise de l'État providence et par la configuration d'un nouveau contexte

où la croissance ne crée pas d'emploi et où le chômage et l'exclusion constituent des caractéristiques stables et de plus en plus importantes. Des questions qui seront débattues par de nombreux conférenciers de pays et de courants de pensée différents. Pour information supplémentaire, on s'adresse à M. Juan Luis Klein, professeur au département de géographie. Au téléphone : 987-8909.



L'UQAM  
une force novatrice



## Le nouvel album de Michel Lessard

# Avant d'être folkloriques, les objets étaient utilitaires

Rien n'est plus difficile que de publier pour un grand public. Ou c'est la rigueur qui manque, ou c'est le ton qui rebute. Michel Lessard échappe à ces pièges et nous donne, à intervalles réguliers, des ouvrages illustrés que des lecteurs de tous âges



M. Michel Lessard: "Les Québécois possèdent de nombreux objets anciens témoignant de leur origine française ou britannique et de leur voisinage avec les États-Unis. J'ai voulu le montrer mon ouvrage, qui se présente comme une synthèse de la culture matérielle dépassant les productions de la société traditionnelle pour entrer de plain-pied dans la civilisation industrielle et commerciale."

Sans être modeste, Michel Lessard ne crie pas son excellence sur les toits. Mais il tente d'expliquer, de montrer son cheminement. Par exemple, il fait valoir l'importance de sa formation comme ethnologue et, par la suite, de ses travaux en histoire de l'art et en muséologie. "J'ai toujours allié, dit-il, la recherche scientifique et les études de terrain. C'est avec cette approche de chercheur-collectionneur que j'entreprends mes ouvrages. D'ailleurs, vous pourrez toujours faire de mes livres une double ou une triple lecture. Je m'adresse d'abord à ceux qui s'attachent aux images et à leurs légendes, puis j'essaie d'intéresser d'autres lecteurs par des textes plus savants tenant de l'ethno-histoire et de l'histoire de l'art. Enfin, je renvoie les lecteurs-chercheurs à des biographies, voire à des filmographies qui soient pertinentes."

### L'art du pédagogue

Cette connaissance du goût d'un large public, Michel Lessard pense le devoir à ses années d'enseignement. Il est professeur en histoire de l'art et en muséologie à l'UQAM. "Quand on

enseigne depuis longtemps - si on reste passionné par la pédagogie et les étudiants - on sait faire circuler l'information, on sait comment s'y prendre pour que cette information soit féconde, qu'elle ait un sens. Ce n'est pas différent quand je rédige un ouvrage, je tiens à ce qu'on y trouve un contenu qui dise quelque chose..."

### Un monde d'images et de mots

Épris d'images (le choix et la qualité des illustrations de l'album sont remarquables), Michel Lessard ne l'est pas moins des mots. Son ouvrage débute par une sorte de mise au point intitulée "Pour le mot", où l'on trouve replacés dans leur con-



Un après-midi de l'été 1890 au parc Sohmer à Montréal (ancien parc Dominion). Tant par les costumes que par le décor, on voit qu'au Québec "on est arrivé en ville", dit Michel Lessard. Une photographie signée Cumming & Brewis.

texte historique des termes tels que **Canadien** et **Canadian**, le premier désignant l'appartenance au



Des lessiveuses apparaissent sur le marché nord-américain dès 1860. Elles vont peu à peu remplacer l'ancienne technique du frottage sur planche et du tordage à la main. Ici, un modèle du fabricant Beatty Bros. (1925), muni d'un tordeur intégré et de roulettes facilitant le déplacement (pour le chargement de l'eau et la vidange).

peuplement de souche française de l'Amérique septentrionale, le second désignant l'appartenance à

la communauté anglo-saxonne du Canada. Pour dénommer les citoyens des États-Unis, le terme États-Uniens est retenu, etc...

Ainsi prévenu, le lecteur peut entrer sans mal dans le monde des objets anciens de la vie domestique du Québec. Un ouvrage sérieux mais traité avec simplicité, par thèmes plutôt que chronologiquement, selon un mode de classification reconnu (Chenhall) dans le domaine de la muséologie.

### Étude en trois tomes

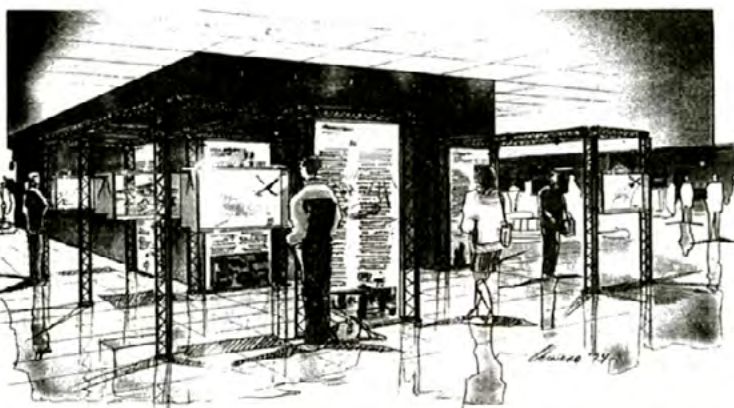
Plus de trois siècles d'histoire sont couverts dans l'ouvrage: de la Nouvelle-France aux années 1940. Pourquoi s'arrêter là? "1940 marque un tournant, explique l'auteur. Avant la guerre, les objets étaient encore faits pour durer; ils se transmettaient de génération en génération. Après, commence l'ère de l'éphémère, de "l'achetez-jetez". Les objets n'ont plus la

même valeur, ni le même sens."

"Objets anciens du Québec - La vie domestique" sera suivi de deux tomes: "Objets anciens du Québec - La vie sociale et culturelle" et "Meubles anciens du Québec", qui seront lancés au cours de 1995.

## L'UQAM s'associe aux fêtes du 50e de l'aviation civile

Sous le thème *L'aviation civile internationale*, l'UQAM, via sa Chaire de tourisme et son module de gestion et intervention touristiques, s'est associée à trois autres organismes du monde associatif, de l'industrie et de l'éducation, pour produire un événement en trois volets: un stand d'exposition sur les origines de l'aviation civile au Québec, qui fera partie de la collection du futur Musée de l'aviation du Québec à Saint-Hubert; un dépliant explicatif de ce stand; et un programme d'animation ponctuelle à l'intention du grand public, qui se déroulera jusqu'à l'automne 1995 dans divers aéroports du Québec, dont ceux de Mirabel et Dorval.



Une ébauche du stand d'exposition illustrant les origines de l'aviation civile au Québec, et retraçant l'histoire de Jean-Marie Landry, Stuart Graham et Roméo Vachon, premiers aviateurs québécois. Ce stand, dont le lancement officiel a eu lieu récemment à Saint-Hubert (Pratt & Whitney Canada), est conçu pour être installé dans les aires publiques des aéroports de Dorval et de Mirabel.

L'occasion: les fêtes entourant le 50e anniversaire de l'Aviation civile internationale (OACI et IATA),

et le 20e anniversaire de l'aéroport de Mirabel. Une co-production de l'Université, avec l'École nationale

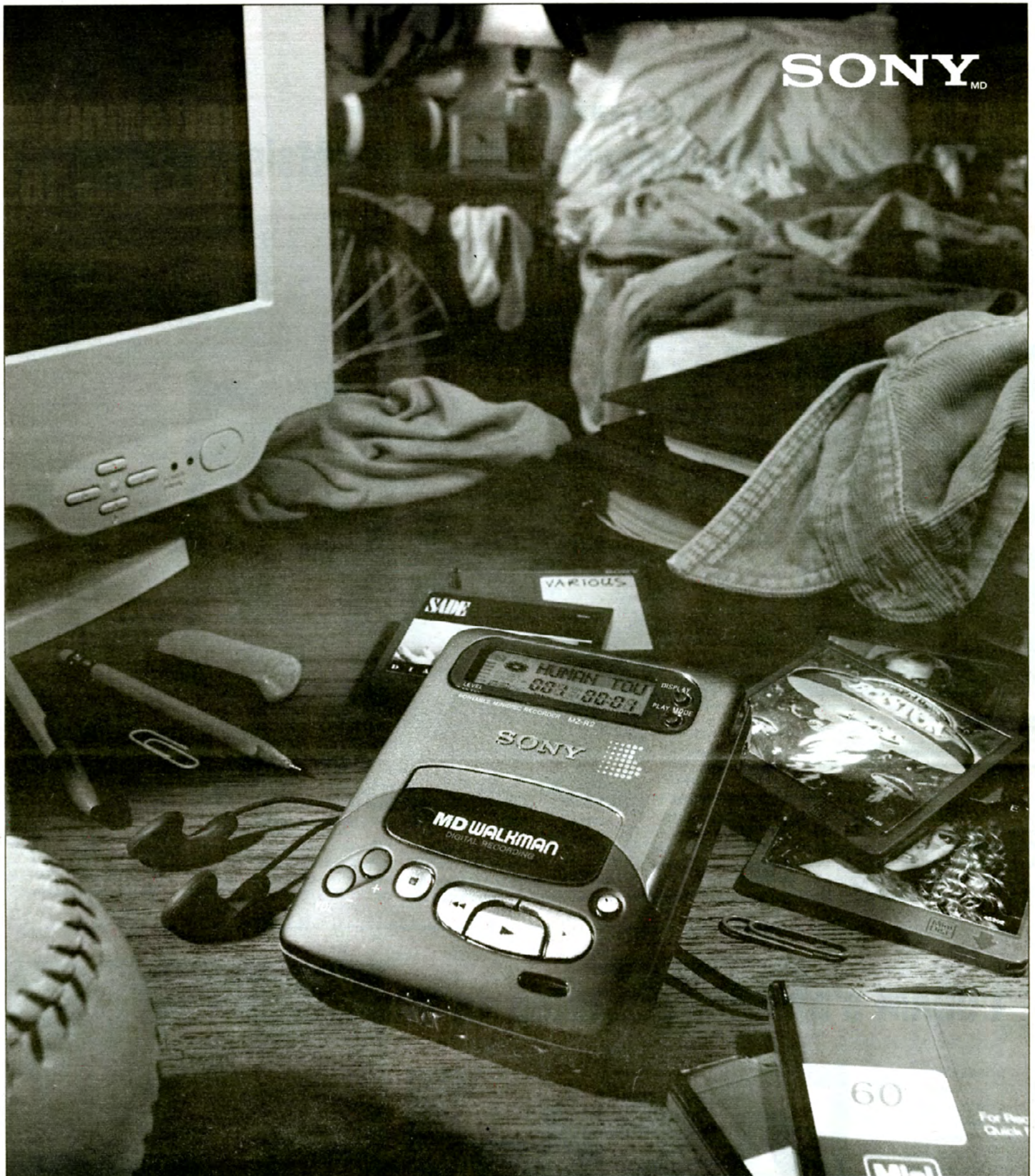
d'aérotechnique du Collège Édouard-Montpetit, Aéroports de Montréal et Fondation Aérovision Québec, avec la collaboration du Commissariat général des célébrations de l'Aviation civile internationale. Le tout orchestré par le professeur François Bédard, du département d'études urbaines et touristiques, qui encadre notamment le travail des quatre stagiaires de l'UQAM qui coordonneront à tour de rôle ce projet. Monsieur Michel Archambault, directeur de la Chaire en tourisme de l'Université, contribue à cet événement à titre de membre du comité avisier.

Dans une lettre d'appui au projet, le recteur de l'Université, monsieur Claude Corbo, résume en ces

termes l'intérêt, pour l'institution, d'une telle initiative: "Les industries du tourisme et de l'aviation civile sont intimement liées. Considérant ses activités de formation de recherche en tourisme, il semblait tout à fait indiqué pour l'UQAM de s'impliquer, par l'intermédiaire de certains de ses étudiants et professeurs en tourisme, dans la programmation des fêtes de l'aviation civile qui se dérouleront au cours de 1994 et 1995. Rappelons que l'UQAM est la seule institution universitaire au Québec décernant un diplôme en administration des affaires spécialisé en tourisme. L'UQAM compte également une Chaire en tourisme inaugurée en 1992 grâce à la participation du ministère du Tourisme du Québec."



SONY<sup>MD</sup>



**L'ENREGISTREUR NUMÉRIQUE MINIDISC DE SONY VOUS PERMET DE PASSER ET DE REPASSER RAP, ROCK ET REGGAE. DOMMAGE QU'IL NE REPASSE PAS VOTRE LINGE...**

Passer d'une musique à une autre devient plus facile que jamais. Car l'extraordinaire MiniDisc de Sony vous permet non seulement d'enregistrer numériquement jusqu'à 74 minutes de musique, mais surtout, de réenregistrer plus d'un million de fois sans perdre de qualité sonore. De plus, vous pouvez choisir parmi des centaines de

titres pré-enregistrés. Le MiniDisc vous permet aussi d'accéder rapidement à votre titre préféré ou encore d'utiliser la programmation aléatoire. Ultra-robuste et peu encombrant, c'est l'appareil portatif par excellence. Faites l'essai d'un MiniDisc Sony dès aujourd'hui. Vous ne pourrez plus vous en passer.



Sony<sup>MD</sup> est une marque déposée et MiniDisc est une marque de commerce de Sony Corp., Tokyo, Japon.

SONY DU CANADA LTÉE



## Ateliers-conférences

# Devenir efficace dans ses études

Le service d'aide et de soutien à l'apprentissage propose encore cette année une série d'ateliers-conférences sur le savoir-faire du métier d'étudiant. La série *Devenir efficace dans ses études* a été offerte pour la première fois à l'automne 1993 et a

Les ateliers sont d'une durée d'une heure et demie et portent sur sept facteurs qui jouent un rôle important dans la réussite des études: la gestion du temps, la prise de notes, l'étude efficace, l'attention et la concentration, examens et stress, la rédaction des

7 octobre à 9 h 30 au local C-5700. Cet atelier se rapporte aux procédures et techniques de révision et aux méthodes d'étude qui favorisent une meilleure intégration de la matière. Savoir étudier mieux permet souvent d'étudier moins longtemps!

Les ateliers sont gratuits et aucune inscription n'est requise. Il suffit de se présenter au jour et à l'heure indiqués pour le thème choisi. Par contre, deux autres ateliers sont offerts. Ils portent sur les exposés oraux et la lecture efficace.

Il est cependant nécessaire de s'y inscrire. On se renseigne au service d'aide et de soutien à l'apprentissage, local A-R505. Au téléphone: 987-3185.



M. Christian Bégin, psychologue et responsable du service d'aide et de soutien à l'apprentissage, en compagnie d'un groupe d'étudiants.

été reprise à l'hiver 1994. Près de 2 000 personnes ont participé à ces activités. Selon le responsable du service, M. Christian Bégin, "il faut y voir la réalisation et la concrétisation de l'existence d'un besoin à ce niveau, mais également que le type d'intervention proposé semble avoir permis l'atteinte tout au moins partielle des objectifs associés à la création et à l'existence du service d'aide et de soutien à l'apprentissage".

travaux ainsi que mémoire et efficacité mentale. Chaque atelier est complet en lui-même et il n'est pas nécessaire d'assister à tous les ateliers pour avoir l'information pertinente sur un thème choisi.

### L'étude efficace

Le prochain atelier concerne *L'étude efficace*. Il aura lieu les 4 et 6 octobre à 12 h 30 au local A-2860, le 5 octobre à 16 h 30 au local J-2940 et le

## VENTE DE SURPLUS

### (Matériel informatique UQAM)

- Le Service des approvisionnements vous invite à profiter de l'occasion pour faire l'acquisition d'un micro-ordinateur lors d'une vente de surplus informatiques. La vente de près de 90 appareils (plus de 60 micro-ordinateurs de type DOS et 12 micro-ordinateurs de type Macintosh) d'imprimantes, de moniteurs aura lieu le **6 octobre prochain**. La vente se fera par tirage. Chaque tirage donnera droit à l'achat d'un seul micro-ordinateur et (selon la disponibilité) à l'achat d'un périphérique.
- Les personnes intéressées recevront sur les lieux de la vente, un coupon de tirage sur la base du "Premier arrivé, premier servi." La distribution des coupons commencera à 17 heures et s'effectuera exclusivement l'entrée principale du Palais du commerce au 1650 rue Berri. Le tirage aura lieu à 18 heures ou aussitôt que tous les coupons auront été distribués. Une quantité limitée de coupons seront distribués de sorte que vous aurez au moins une chance sur trois de repartir avec un appareil.
- La vente est strictement réservée aux employés, employées et étudiants, étudiantes de l'UQAM. La carte d'identité de l'UQAM sera exigée.
- Le prix des micro-ordinateurs variera entre 150 \$ et 300 \$.
- Aucun appareil ne sera mis en marche pour inspection. Tous les appareils ont été examinés et sont réputés être fonctionnels.
- L'UQAM n'offre aucune garantie de quelque nature sur les appareils.
- La prise de possession des appareils doit avoir lieu immédiatement après réception du paiement.
- Les ventes sont sujettes aux conditions générales de vente affichées sur les lieux de la vente.
- Le paiement sera reçu en totalité et en argent comptant (pas de chèque, ni carte de crédit).
- Les taxes (TPS et TVQ) ne sont pas applicables.
- Vous pouvez consulter une copie de la liste des appareils à vendre sur les lieux du kiosque de renseignements (local J-M320) et du Magasin des produits scientifiques (local S-1040).
- Une copie de cette liste sera remise aux personnes participant au tirage.

# BISTRO

C H E Z

# JOUKA

265, RUE SAINTE-CATHERINE EST (À 2 PAS DE L'UQAM)

## SPÉCIAL D'OUVERTURE

Nous payons les taxes sur présentation de votre carte UQAM.

AILES PIQUANTES + FRITES + SALADE + LÉGUMES 5<sup>25</sup>\$

PLAT DU JOUR + DESSERT 5<sup>25</sup>\$

SHISH TAOUK 3<sup>25</sup>\$

FALAFEL 1<sup>99</sup>\$

PETIT DÉJEUNER  
SERVI 24H SUR 24



VISA Direct

\* jusqu'au 30 septembre.



# Titres d'ici

## Surveillez-vous, on vous surveille!

Il ne fait plus de doute que la vie privée des individus fait l'objet d'une surveillance de tous les jours (...). Il faut donc vivre avec le fait que notre vie quotidienne laisse des traces, de l'épicerie à l'hôpital en passant par le guichet automatique. Ainsi s'ouvre l'ouvrage *Vie privée sous surveillance*; en sous-titre: *la protection des renseignements personnels en droit québécois et comparé*, publié sous la direction de René Côté et René Laperrière, professeurs en sciences juridiques, respectivement directeur et membre du GRID (Groupe de recherche informatique et droit).



Deux parties à cet ouvrage, la première regroupe les communications d'un colloque portant sur la protection des renseignements personnels (avril 1993); la seconde est consacrée à une étude de la nouvelle *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé*, entrée en vigueur en janvier 1994. Le livre, publié aux éditions Yvon Blais, contient plusieurs autres documents, se référant entre autres à des expériences européennes.

## Contrôle interne et vérification

Dans un ouvrage intitulé *Contrôle interne et vérification*, les chargés de cours Robert Brien et Jean Sénécal décrivent le cheminement réel d'une mission de vérification. Le sujet est d'abord traité d'une manière théorique en tenant compte des dernières directives du Manuel de l'ICCA. Les auteurs proposent ensuite aux étudiants un exercice où ils peuvent mettre en pratique les notions abordées, et ce par le biais d'une simulation. De façon globale, la partie théorique et les documents qui l'accompagnent donnent la possi-



bilité de se familiariser avec les méthodes et les procédés modernes de contrôle interne et de vérification. Un outil précieux pour le vérificateur professionnel ou le gestionnaire. Gaëtan Morin éditeur.

## Instaurer le développement durable

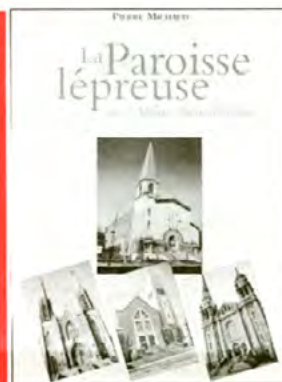
Dans un ouvrage collectif du Groupe de recherche en éthique de l'environnement intitulé *Instaurer le développement durable. Éthique de l'écodécision et sociologie de l'environnement*, les auteurs MM. José A. Prades, Robert Tessier et Jean-Guy



Vaillancourt ont éprouvé l'urgent besoin de proposer des moyens, des outils et des solutions à ceux qui veulent agir. "La Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement qui s'est tenue à Rio en 1992, écrivent-ils, avait suscité beaucoup d'espoirs; elle devait inaugurer une nouvelle ère de collaboration entre les nations du globe pour faire face aux défis écologiques de notre temps. Elle a plutôt illustré à quel point nous manquons de méthode pour ce faire." En plus des nécessaires réflexions de base, l'ouvrage propose des orientations concrètes visant à arrimer les principes à la réalité, sous forme de règles de conduite. Aux Éditions Fides.

## La Paroisse lépreuse

Dans *La Paroisse lépreuse* ou *l'Affaire Saint-Étienne*, le professeur Pierre Michaud du département de psychologie livre une saga aux rebondissements multiples et imprévisibles. L'ouvrage relate avec moult détails l'histoire d'un groupe de paroissiens, plus particulièrement de petits épargnants, qui ont dû, pour obtenir gain de cause, mener une lutte longue et obstinée contre les dirigeants ecclésiastiques. Cette lutte pour la justice cache une affaire obscure d'argent et de pouvoir. En effet, *La Paroisse lépreuse* a une odeur de scandale qui surprendra plus d'un lecteur. Mais l'auteur a



dressé avec minutie et documents à l'appui la preuve irréfutable d'un abus de confiance qui fera date. Aux éditions Les Presses d'Amérique. En vente à la Coop.

## Contribution à l'histoire intellectuelle du Québec

Pour l'avancement des sciences - Histoire de l'Acfas 1923-1993 est paru à la fin du cycle de parution du journal L'UQAM; de telle sorte sorte qu'il n'avait pu être mentionné dans



la chronique "Titre d'ici". Cet ouvrage du professeur Yves Gingras, lancé lors du dernier Congrès de l'ACFAS, a été remarqué par la communauté scientifique et, il a connu par la suite un bon accueil d'un large public. L'auteur y révèle une vision moderne et urbaine du Québec de l'entre-deux-guerres. Il montre notamment qu'à côté des discours cléricaux et conservateurs tant cités, il existait un milieu intellectuel francophone ouvert et au diapason de la science internationale (qu'on pense au cercle entourant Marie-Victorin). Yves Gingras, qui est attaché au département d'histoire de l'UQAM, a publié chez Boréal.

## Le travail professoral : résultats d'une enquête

Les PUQ ont récemment fait paraître un ouvrage qui intéressera particulièrement le milieu universitaire. Co-signé par cinq professeurs, *Le travail professoral remesuré - Unité et diversité*, est publié dans la collection "Enseignement supérieur" (ES), collection qui se consacre "au besoin grandissant de mieux connaître et comprendre ce qui se vit dans les universités, et de mieux évaluer la qualité et la pertinence de leur action". MM Denis Bertrand, Roland Foucher, Paul Beaulieu (UQAM, sciences administratives), Réal Jacob et Bruno Fabi (UdeM, administration et économique), y présentent les principaux résultats d'une enquête effectuée en 1991 auprès du corps professoral des universités québécoises. Et, ils proposent une série d'interventions de



gestion visant à réconcilier, d'une part, la qualité de vie au travail et l'autonomie professionnelle des profs et, d'autre part, des services universitaires divers, pertinents et de qualité.

## Regard ethno-critique sur la question du sida



Sorti des Presses de l'Université de Lyon, *Sida-Fiction - Essai d'anthropologie romanesque*, est actuellement disponible en librairie québécoise.

**la sila**  
Fine Cuisine Italienne

**SYLLABUS • Automne 1994**

- 1) Arrivez vers l'heure du midi;
- 2) Stationnez chez-nous;
- 3) Prenez place dans notre nouveau décor;
- 4) Savourez un menu spécial (8,95\$ à 14,95\$);
- 5) Laissez-vous gâter le midi...

2040 Saint-Denis, Montréal • Rés.: 844-5083



coise. Les co-auteurs, Joseph Lévy, professeur en sexologie à l'UQAM et Alexis Nouss (UdM), ont choisi de traiter du sida d'un point de vue ethno-critique, "entre les champs de l'anthropologie et de la critique littéraire". Ils ont retenu pour leur étude un corpus de romans en français et en anglais parus entre 1987 et 1992. Les chercheurs notent que si corpus romanesque est révélateur d'une crise, il se présente aussi, face aux idéologies répressives, comme littérature de témoignage, de mémoire et de résistance. L'ouvrage est publié dans la collection CREA.

grands experts en entrepreneurship et en entreprise familiale au Canada. M. Guy Savard, président et chef de l'exploitation à la Caisse de dépôt et de placement, recommande fortement ce dernier ouvrage. Il écrit: "Les propriétaires-dirigeants de petites et moyennes entreprises de même que les entrepreneurs qui songent à démarrer une entreprise y trouveront une nouvelle approche de planification stratégique à la fois simple mais exhaustive, formulée dans un langage accessible." Aux éditions Gaëtan Morin.



a une génération, malgré les pressions des sociétés démocratiques qui nivellent les différences, les Hassidim ont réussi, contre toute attente, à maintenir leur originalité. Ils sont la preuve vivante du pouvoir de la volonté humaine sur les déterminismes.

## Les Juifs hassidiques

Dans un ouvrage intitulé *Les Juifs hassidiques* paru dans la collection "Que sais-je?" (no 2830, Presses universitaires de France), l'auteur Julien Bauer, professeur au département de science politique, décrit leur cheminement de par le monde: de personnages folkloriques évoquant la vie juive d'Europe centrale, ils sont devenus des citoyens participant activement à la vie publique. La vitalité d'un mode de vie transplanté dans des sociétés modernes, l'attrait exercé par le hassidisme sur certains Juifs qui rejoignent leurs rangs, le rôle des institutions hassidiques, sont quelques-unes des questions traitées sous quatre principaux thèmes, en autant de chapitres: *Le hassidisme, réponse à la misère; Un nouveau type de Juif? Déviance et marginalité; Les "Hassidim": réponse à la modernité?* Le succès des Hassidim est un remarquable exemple de ténacité face à l'adversité, conclut l'auteur. Malgré les massacres d'il y

## Un plan d'affaires stratégique vers le succès



Professeur au département des sciences administratives, M. Yvon G. Perreault signe un ouvrage intitulé *Un plan d'affaires stratégique vers le succès. Démarrage, croissance et redressement*. Reconnu internationalement, M. Perreault est un des

## Dictée des Amériques

Par le biais de sa Filière collégiale et universitaire, la Dictée des Amériques offre à tous les étudiants du Québec l'opportunité de vivre, à l'intérieur même de l'enceinte de leur établissement d'enseignement, l'expérience d'une compétition d'orthographe à caractère véritablement international. Au mois de mars 1995, les finalistes de cette Filière auront une fois de plus la chance de concourir en compagnie des meilleurs concurrents du Québec, des autres territoires et provinces canadiennes, des États-Unis et de l'Amérique latine, mais aussi (et c'est une nouveauté) de plusieurs pays européens et africains.

### Valoriser l'orthographe

En organisant la Filière collégiale et universitaire, Radio-Québec, l'Office de la langue française et leurs partenaires ont à cœur de récompenser l'excellence en fran-

çais, mais plus encore d'encourager la participation et d'offrir une nouvelle source de motivation aux étudiants dans leur approfondissement de la langue française, dans toute sa richesse et dans toutes ses nuances.

Tous les participants à la finale des Amériques seront récompensés par des prix, soit un *Robert Historique* et un *Trio Bescherelle*. Les quinze champions gagneront pour leur part un Grand Robert en neuf volumes et un logiciel *Correcteur 101*, alors que les cinq grands champions recevront un ordinateur Ambra. D'autres prix pourront s'ajouter.

La Filière collégiale et universitaire de la Dictée des Amériques est

ouverte à tous les étudiants de nationalité canadienne, inscrits à temps plein ou à temps



partiel dans un établissement collégial ou universitaire du Québec et ayant à la date du 1er janvier 1994 leur domicile principal au Québec. Les inscriptions auront lieu le 4 octobre, de 12 h30 à 14 h, au local J-1060 du pavillon Judith-Jasmin.

parée de deux collectivités, celle de plus de vingt-cinq millions de Françaises et de trois millions et demi de Québécoises, analysée sous l'angle de l'inscription progressive de leurs droits dans la législation, et des politiques gouvernementales. Cet exercice méticuleux a suscité ce premier constat: s'il est exact que les Françaises ont été les premières à faire inscrire certains droits dans les lois à compter des années 1940, le rattrapage des Québécoises fut à ce point spectaculaire, à compter de la révolution tranquille, que certains gains, droits et acquis légaux servent actuellement de modèle aux féministes d'outre-Atlantique. Autre conclusion qui s'impose, selon ces auteures, au-delà des statistiques et



des textes de lois: "De ce côté-ci de l'Atlantique comme de l'autre, les gains des féministes ont toujours été arrachés à la force du poignet et en matière de condition féminine, les acquis... portent très mal leur nom!"

## Vite lu

### Salon étudiant Tirage de 500 \$

Dans le cadre des activités du Salon étudiant, la Fondation de l'UQAM a procédé au tirage de la somme de 500 \$. L'heureuse gagnante est Sacha Renaud du module d'enseignement pré-scolaire et primaire. 2 100 étudiants ont rempli le coupon de participation.

### Médaille d'or pour la Fondation de l'UQAM

Le Conseil canadien pour l'avancement de l'éducation (CCAÉ) a décerné à la Fondation de l'UQAM la médaille d'or du *Prix d'excellence Meilleur événement spécial* pour l'organisation de l'édition 1992-1993 de sa réception annuelle des cercles de donateurs. Cette distinction a été remise à la Fondation lors du Congrès annuel du CCAÉ à Winnipeg. Le jury a notamment souligné "l'exceptionnelle combinaison de créativité, de planification stratégique et d'évaluation de l'événement et l'utilisation judicieuse du budget [...] maintenu au minimum grâce à une commandite de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec". C'est un jeune diplômé de l'UQAM, André Desjardins, qui avait conçu le carton d'invitation de la soirée. Mme Nathalie Benoit, responsable des communications de la Fondation de l'UQAM, s'est présentée pour recevoir le prix.

ALLO  
LE MOTEUR!

neon  
Coupé Sport

Dodge Plymouth

CHRYSLER CANADA 1 800 361-3700



## COMMISSION DES ÉTUDES

A sa réunion régulière du 13 septembre, la commission des études a:

-recommandé au Conseil d'administration l'octroi de 556 grades et certificats de premier cycle, 27 de deuxième cycle et 1 de troisième cycle;

-mandaté le registraire pour émettre 8 attestations d'études de 1er cycle;

-nommé M. Daniel Coderre à la direction du programme de doctorat en sciences de l'environnement, et recommandé au CA des nominations à la direction de quatre unités académiques, qui seront entérinées lors de la prochaine séance du Conseil;

-amorcé une réflexion qui se poursuivra au cours de l'année, en vue de l'élaboration d'un énoncé institutionnel sur la recherche qui soit à la fois une définition de ses caractéristiques, de son rôle pour la société et de ses objectifs, en même temps qu'une prise de position face à l'évolution récente des orientations des divers organismes

subventionnaires ou commanditaires de recherche. Le thème de l'intégrité scientifique sera également abordé. Les départements, comités de programme d'études avancées et la sous-commission des études avancées et de la recherche seront invités à contribuer à cette réflexion.

-reçu le rapport d'évaluation du baccalauréat en urbanisme, et celui de la maîtrise en études littéraires; -adopté le plan annuel d'évaluation des programmes d'études avancées pour 1994-95. Quatre programmes vont faire l'objet d'une évaluation en profondeur: la maîtrise en arts plastiques, la maîtrise et le doctorat en philosophie et la maîtrise en sciences religieuses. Deux programmes feront l'objet d'un bilan de fonctionnement: la maîtrise en intervention sociale et la maîtrise en kinanthropologie;

-adressé une motion de félicitations au professeur Pierre Ouellet, du département d'études littéraires, pour l'obtention du Prix d'excellence en recherche du réseau de l'UQ.

## Une bourse d'excellence décernée à un étudiant handicapé



M. Yves Bélaïr, agent d'information à l'École des sciences de la gestion.



Handicapé visuel, Monsieur Yves-Marie Lefebvre, qui poursuit actuellement son MBA à l'UQAM et se spécialise en affaires immobilières, est le récipiendaire de la Bourse Yves Bélaïr de la Fondation de l'UQAM, d'une valeur de 1 000 \$. C'est à ce titre que la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec lui a récemment offert un stage rémunéré, poursuivant ainsi, pour la deuxième année consécutive, sa coopération avec la Fondation de l'UQAM en vue de l'avancement professionnel des étudiants handicapés. Rappelons que cette bourse d'excellence est l'initiative de Monsieur Bélaïr, agent d'information à l'École des sciences de la gestion, lui-même atteint d'un handicap, et qu'elle est spécifiquement destinée aux étudiants handicapés de l'Université. Dans l'ordre habituel, Messieurs Gilbert Nolasco et Yves Proteau, de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec, Monsieur Yves-Marie Lefebvre, et Madame Jocelyne Laing, chargée de la supervision du stage, et responsable de la recherche et de l'évaluation chez Habitation populaire Desjardins.

## POUR LES EMPLOYÉS DE L'UQAM

### NOUS VOYONS LES ASSURANCES AUTREMENT

La Sécurité, Compagnie d'assurances générales du Canada, a été choisie par l'UQAM pour offrir, en exclusivité à ses employés(es), un régime d'assurance pour l'automobile, l'habitation et les biens à usage professionnel.

Oui ! Faire partie d'un groupe comporte de nombreux avantages.

- Tarifs concurrentiels
- Conseils judicieux prodigués par des agents qualifiés
- Gamme complète de protections
- Rabais exclusifs
- Possibilité de payer les primes en plusieurs versements sans intérêts
- Service de traitement des sinistres accessible 24 heures sur 24 en cas d'urgence
- Règlement rapide et équitable en cas de sinistre
- Participation aux bénéfices de votre régime

RENSEIGNEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI AUPRÈS D'UN AGENT DE LA SÉCURITÉ

Montréal : (514) 849-0400

1 800 363-6344

Québec : (418) 835-6806

1 800 463-4806



LA SÉCURITÉ  
Compagnie d'assurances générales du Canada

PREMIER CHOIX EN ASSURANCE DE GROUPE



Université du Québec  
à Montréal





(Suites de la page 1)

## Virage...

l'organisation et la clarté du cours; l'intérêt démontré; l'interaction auprès des étudiants; les habiletés pédagogiques; l'évaluation et la rétroaction des apprentissages; la maîtrise de la matière et la perception des apprentissages.

### Les objets de l'évaluation et les instruments

On distingue trois objets d'évaluation: la prestation, la planification et les contenus de l'enseignement. La prestation est évaluée à partir d'un questionnaire distribué aux étudiants. Ce questionnaire est la première source d'information; il donne des indications importantes pour l'ensemble du processus. À ce questionnaire, l'enseignant peut joindre ce qu'on appelle une fiche de variables contextuelles. Ces variables sont reliées au cours (nouveau, etc.), à la matière enseignée, au professeur (expérience, délai d'assignation), aux étudiants ou à l'environnement. Cette fiche apporte des informations supplémentaires indispensables à l'interprétation des résultats.

À ces instruments, s'ajoutent le rapport individuel, le rapport synthèse et le rapport d'ensemble. Le

#### Membres du comité institutionnel sur l'évaluation des enseignements de la sous-commission des études de premier cycle

**Murielle Binette, chargée de cours**  
Département des sciences juridiques

**Pierre Bhéreur, directeur**  
Module de biologie

**Huguette Bernard, professeure agrégée,**  
consultante en évaluation des enseignements  
Faculté des sciences de l'éducation, Université de Montréal

**Robert Couillard, doyen adjoint**  
Décanat des études de premier cycle

**Josée Dumoulin, agente de recherche**  
Décanat des études de premier cycle

**Jean Gervais, professeur**  
Département de théâtre

**Alain Lapointe, professeur**  
Département des sciences administratives

**Brian Mulherin, professeur**  
Département des sciences de l'éducation

**Serge Robert, professeur**  
Département de philosophie.

rapport individuel fournit à l'enseignant un portrait de son enseignement pour un cours donné. Le rapport synthèse brosse un tableau de l'ensemble des évaluations des cours dispensés par un professeur pour une période donnée. Il peut être produit, sur demande, lorsque l'évaluation de la prestation a été réalisée dans au moins trois cours. Au rapport synthèse, s'ajoute une partie qui permet au professeur de décrire son inves-

tissement. Quant au rapport d'ensemble, il permet d'obtenir un portrait global des enseignements dispensés dans un programme, et ce sans égard à l'enseignant.

### Responsabiliser les modules et les départements

"Pour ce qui est des contenus et de la planification, explique M. Couillard, on a redonné aux modules et aux départements la possibilité d'assumer leurs responsabilités en matière d'évaluation. Le rapport d'ensemble fournit des informations de nature collective, à partir desquelles ils peuvent agir sur ce qui relève de leurs responsabilités et implanter des mesures d'amélioration à caractère collectif."

Selon M. Couillard, la Politique est bien accueillie par les professeurs et par les programmes. Elle permet, en effet, d'assurer un suivi réel à l'évaluation. Par ailleurs, le comité de la vie étudiante prépare des rencontres avec les responsables d'associations étudiantes pour discuter de la Politique. "Je compte beaucoup sur la collaboration des étudiants, a-t-il conclu. Ils jouent un rôle très important. Il est donc essentiel que chacun respecte les règles et les procédures."

## Nouveaux outils pédagogiques pour étudiantes et étudiants

Les étudiantes et les étudiants de l'UQAM ont désormais à leur disposition un nouveau *Guide de recherche documentaire en études féministes*, élaboré par les chargées de cours Carmen Gill et Aline Charles, en collaboration avec la professeure Evelyne Tardy, du département de science politique. Réalisé dans le cadre d'un projet d'intégration des chargées de cours, ce Guide a été publié par l'Institut de recherches et d'études féministes de l'Université (IREF). Il se présente comme un outil méthodologique et multidisciplinaire; son objet: initier les étudiantes et les étudiants à la recherche documentaire et à la constitution d'une bibliographie, dans une perspective d'études spécifiquement féministes, à partir d'un sujet précis choisi à titre d'exemple.

Telle est d'ailleurs l'originalité de la démarche proposée dans ce document, largement inspirée du *Guide de recherche documentaire en science politique* réalisé par la professeure Evelyne Tardy, avec la collaboration des assistants de recherche Mohamed Laghzi et Jean-Bernard Parenteau; notons que l'édition révisée de ce Guide vient également de paraître, intégrant entre autres les banques informatisées de données. Dans les deux cas, les étudiantes et les étudiants parcourent chacune des étapes préalables à toute recherche à partir d'un thème donné; ils n'ont ensuite qu'à transposer la démarche à leur propre sujet de recherche, et le tour est joué. Le premier Guide est disponible à la Coop-UQAM et à l'IREF (6\$), et le second au bureau d'Evelyne Tardy, salle A-3595 (10\$, mise à jour annuelle).

### Vite lu

## Suites médaillé d'or

Le magazine *Suites* des diplômés de l'UQAM a remporté la médaille d'or dans le cadre du Prix d'excellence 1994 du Conseil canadien pour l'avancement de l'éducation (CCA). Cette médaille lui a été attribuée dans la catégorie «meilleur article de fond publié en français», pour le dossier sur la nouvelle danse,

rédigé par le collectif DAZ et publié dans le numéro de septembre 1993. En plus de souligner le caractère original du sujet, le jury a particulièrement apprécié que l'article fasse ressortir le leadership de l'UQAM dans ce domaine et la force de Montréal dans le milieu de la danse.

## Population étudiante...

"De tout temps, à l'UQAM, les inscrits à temps partiel formaient le plus grand groupe, ils sont maintenant rejoints par les étudiants à temps complet, qui composent 48,8% de la population du premier cycle cet automne."

Aux études avancées, pas de changement significatif dans les effectifs. Leur nombre reste constant, observe M. Caestagne.

### Secteurs plus touchés

À la famille de l'éducation la population diminue de 8,5% en regard de l'automne dernier. Il faut attribuer cette situation à plusieurs facteurs, dont des changements structurels (fusion de programmes, bac en enseignement rattaché au décanat des études de 1er cycle), la baisse des demandes d'admission, la chute des nouveaux inscrits.

À la famille des sciences humaines, la baisse de 3,8% se comprend par la perte du module d'économie, qui est passé à l'École des sciences de la gestion. Cependant, malgré l'arrivée de ces nouveaux effectifs, l'École des sciences de la gestion enregistre une baisse de clientèle (-8,5%). Baisse qui était en partie prévisible, étant donné la chute dans les demandes d'admission et vu le contingentement de certains programmes, dont le baccalauréat en administration.

Ailleurs, au 1er cycle, peu de changement dans les clientèles; en fait, dit M. Caestagne, il s'agit de populations relativement stables.

On comprendra que ces premiers commentaires sur les statistiques d'automne 1994, ne sont donnés qu'à titre indicatif, et en attente des explications

de la direction uqamienne. Explications qui ne devraient pas tarder à venir, les retombées sur l'ensemble de la collectivité étant évidentes...

Tableau statistique - automne 1994

#### Répartition par secteurs

<b>Au premier cycle</b>	
Arts	2 839
Éducation	5 780
Lettres et communication	4 829
Sciences	3 811
Sciences de la gestion	10 379
Sciences humaines	5 254
Libres et propédeutiques	2 509
Bac en enseignement	218
<b>Total du 1er cycle:</b>	<b>35 619</b>
<b>Aux études avancées</b>	
2e cycle	3 268
3e cycle	892
bachotage	19
<b>Grand total:</b>	<b>39 798</b>

**ALLÔ, LE MOTEUR!**

**neon**  
Coupé Sport

**Dodge** **Plymouth**

CHRYSLER CANADA ★ 1 800 361-3700



## D'ART EN ART

Au Centre de design de l'UQAM

# La typographie comme art de création

**D**ommage que l'exposition **TYPOMONDO: la lettre dans tous ses états**, qui se tient présentement au Centre de design de l'UQAM, ne dure que jusqu'au 23 octobre. Elle est si intéressante que plusieurs aimeraient y retourner. Au fait, il ne s'agit pas d'une, mais de trois expositions, qui ensemble, permettent de montrer la typographie dans ce qu'elle a de plus actuel.

Sont réunies pour cet événement d'envergure internationale les oeuvres de designers, directeurs artistiques, publicitaires, éditeurs, imprimeurs, professeurs, étudiants, et typographes bien sûr. Tous habités par une passion commune: l'utilisation de la typographie comme langage visuel.

La première exposition présente une sélection des plus récentes créations typographiques retenues par le célèbre New York Type Directors Club, qui organise chaque année un concours international dont les prix soulignent les idées les plus inventives.

Dans une deuxième exposition, le Centre a rassemblé une trentaine de fontes (caractères typographiques) conçues par des designers avant-gardistes pour le journal anglais FUSE. Elle montre les effets de la technologie sur la topographie. Le projet FUSE date de 1991.

Enfin, TYPOMONDO propose les oeuvres expérimentales d'un groupe d'étudiants de design de



l'UQAM. Oeuvres prenant comme point de départ le fameux ouvrage "Exercices de style" de Raymond Queneau, dans lequel l'auteur s'emploie à réécrire de 99 manières différentes la même histoire. Pour les étudiants, c'était l'occasion d'une exploration des multiples voies typographiques.

### L'ordinateur vs la typographie?

Se tient, concurremment aux trois expositions, une série de conférences avec des gens de renom dans le domaine de la typographie. Ces conférences se déroulent à la

salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau (300 est boul de Maisonneuve). Le 5 octobre, à 19h30, Gilles Robert, l'un des premiers "vrais concepteurs graphistes du Québec", formé à l'Institut des arts graphiques par Albert Dumouchel, retracera l'évolution du graphisme chez nous.

Gilles Robert est l'un de ceux qui se questionnent sur l'avènement du micro-ordinateur dans nos vies. Pour lui, cette formidable invention permet des concepts visuels incomparables, mais elle banalise, croit-il,

l'usage typographique. Il se demandera si la relève s'intéresse toujours aux fontes et si elle apprendra à les manipuler de manière inspirée.

### Participation de Zibra

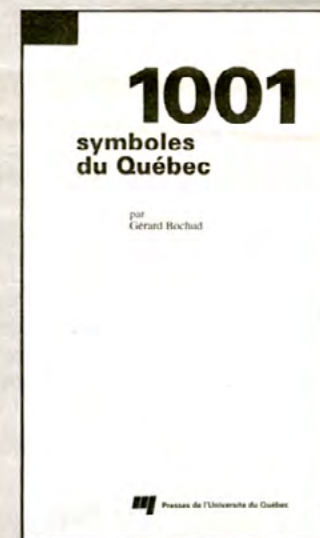
Il faut souligner que l'exposition "TYPOMONDO: la lettre dans tous ses états" est due à la collaboration du Centre de design et des maîtres typographes Zibra. C'est en 1984 que deux graphistes, Dwight Smith et Steve Perkins, fondent la firme de typographie québécoise

Zibra, dans le but d'éditer des publications culturelles du type "Parachute". Zibra est aujourd'hui une des rares firmes du genre sur le continent américain.

### Du mercredi au dimanche

Les activités du Centre de design de l'UQAM (expositions et conférences) sont gratuites. Le public est invité aux expositions, du mercredi au dimanche, de midi à 18h. Le Centre est situé au 200 ouest, rue Sherbrooke.

## L'excellence du graphisme



**L**ancé dans le cadre de l'exposition TYPOMONDO, **1001 symboles du Québec** est un livre signé Gérard Bochud, professeur au département de design. Ce deuxième répertoire se présente comme un document de référence. En rassemblant les nombreux symboles du Québec et sigles

classés selon le style typographique, il démontre clairement le dynamisme et l'excellence du graphisme québécois. Publié aux PUQ, préfacé par Gilles Robert, l'ouvrage permet de regarder avec plus de minutie ce que bien souvent nous ne faisons qu'entrevoir sans trop y porter d'attention.

# Pollution connais pas!

Au Lac Lusignan, l'écologie c'est l'air pur, l'eau de source, l'appel des huards et les couleurs de la forêt. Laissez-vous envelopper par cet environnement pour vous ressourcer et y voir plus clair. La HUARDIÈRE vous y convie pour vos rencontres et sessions de travail.

Auberge de 46 chambres, salle à manger pour 90 personnes, plusieurs salles de travail et de réunion, équipements récréatifs, tarifs spéciaux UQAM, transport possible



La Huardière  
(Centre écologique de l'UQAM)  
Pour informations et réservations:  
Montréal : (514) 948-3333  
St-Michel-des-Saints : (514) 833-6661